

DE / AT / CH

## FOTOSTATIV SSTS 1500 A1

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Stativ ist zum Befestigen von Videokameras und Fotoapparaten oder anderen Geräten mit einem passenden Gewinde konzipiert. Dieses Stativ ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Eine andere Verwendung als hier beschrieben ist nicht zulässig und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Für Schäden die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder von unautorisierter Modifikation herrühren, wird keine Haftung übernommen.

### Sicherheitshinweise ⚠

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät fest auf der Schnellkupplungsplatte aufgeschraubt ist. Ansonsten kann es herunterfallen und beschädigt werden!

ID-Nr.: SSTS1500A1-10/10-V2  
IAN: 61188

- Achten Sie darauf, dass die Schnellkupplungsplatte fest mit dem Stativteller verbunden ist. Ansonsten kann das Gerät herunterfallen und beschädigt werden.
- Belasten Sie das Stativ nie mit mehr Gewicht, als in den technischen Daten angegeben. Ansonsten kann das Gerät und das Stativ beschädigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Standfestigkeit des Stativs.

### Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

Fotostativ  
Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Max. Belastung: 1500 g  
(bei gestreckten Stativbeinen)  
Länge: 27 cm  
(bei angelegten/gestreckten Stativbeinen)  
Gewinde: 1/4 Zoll  
Gewicht: 155 g

### Gerätebeschreibung

- 1 Gewinde 1/4"
- 2 Schnellkupplungsplatte
- 3 Stativteller
- 4 Verriegelungen
- 5 Feststellschraube (für Stativteller 3)
- 6 flexible Stativbeine

### Stativ benutzen

#### ⓘ **Hinweis:**

Befestigen Sie nie Geräte, welche schwerer sind als 1500 g auf dem Stativ. Das Stativ kann die Last nicht halten. Die befestigten Geräte sowie das Stativ können beschädigt werden.

- Schrauben Sie das Gerät auf die Schnellkupplungsplatte 2, so dass es fest sitzt.
- Spreizen Sie die Stativbeine 6 gleichmäßig so weit auseinander, dass das Stativ einen sicheren Stand hat. Je weiter die Stativbeine 6 gespreizt werden, umso sicherer steht das Stativ.
- Stellen Sie den Stativteller 3 mit dem Gerät in die richtige Position. Fixieren Sie diese Position mit Hilfe der Feststellschraube 5.

#### ⓘ **Hinweis:**

Sie können die Stativbeine 6 an unebene Böden anpassen, indem Sie sie verbiegen. Desweiteren ist es möglich das Stativ durch die beweglichen Stativbeine 6 zum Beispiel an Geländern oder ähnlichem zu positionieren. Achten Sie jedoch immer drauf, dass das Stativ mit dem montierten Gerät immer sicher und fest steht.

#### ⓘ **Hinweis:**

Dieses Stativ ist mit einer Schnellkupplungsplatte 2 ausgestattet. Wenn ein Gerät auf der Schnellkupplungsplatte 2 aufgeschraubt ist, können Sie durch Drücken der Verriegelungen 4 an den Seiten des Stativtellers 3 das Gerät mitsamt der Schnellkupplungsplatte 2 vom Stativteller 3 lösen. So müssen Sie das Gerät nicht immer vom Gewinde 1 abschrauben.

Um die Schnellkupplungsplatte 2 mit dem Gerät wieder auf den Stativteller 3 aufzustecken, drücken Sie die Verriegelungen 4 und setzen Sie die Schnellkupplungsplatte 2 wieder auf. Lösen Sie dann die Verriegelungen 4, so dass die Schnellkupplungsplatte 2 fest sitzt.

### Reinigen und Pflegen

#### ⚠ **Achtung**

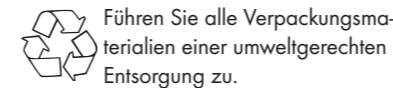
Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an!

Reinigen Sie das Stativ mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Trocknen Sie das Stativ gut ab.

### Entsorgen

Entsorgen Sie das Stativ umweltgerecht. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



### Importeur/Service

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

FR / CH

## TRÉPIED SSTS 1500 A1

### Utilisation conforme

Le trépied est destiné à fixer les caméras vidéo et les appareils photo ou d'autres appareils pourvus d'un filetage approprié.

Ce trépied est exclusivement destiné à l'usage privé et non pas à des fins commerciales.

Tout usage autre que celui décrit dans le présent mode d'emploi n'est pas admissible et peut entraîner des dommages et des blessures. Aucune responsabilité n'est acceptée pour tous dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée.

### Consignes de sécurité ⚠

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.
- Veillez à ce que l'appareil soit fermement vissé sur le plateau à raccord rapide. Sinon, il risque de tomber et peut être endommagé !
- Veillez à ce que le plateau à raccord rapide soit fermement vissé au disque du trépied. Sinon, l'appareil risque de tomber et peut être endommagé.
- Ne sollicitez jamais l'appareil avec une charge supérieure à ce qui est indiqué dans les données techniques. Sinon, l'appareil et le trépied peuvent être endommagés.
- Veillez à ce que le trépied soit installé de manière stable.

### Accessoires fournis

Avant de mettre en service l'appareil, assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il ne présente pas de dommages visibles.

Trépied  
Mode d'emploi

### Caractéristiques techniques

Charge max. : 1500 g  
(lorsque les pieds du trépied sont tendus)  
Longueur : 27 cm  
(lorsque les pieds sont posés/tendus)  
Filetage : 1/4 pouce  
Poids : 155 g

### Description de l'appareil

- 1 Filetage 1/4"
- 2 Plateau à raccord rapide
- 3 Disque du trépied
- 4 Verrouillages
- 5 Vis de blocage (pour disque du trépied 3)
- 6 Tiges flexibles du trépied

### Utiliser le trépied

#### ⓘ **Remarque :**

Ne fixez jamais d'appareils dont le poids excède 1500 g sur le trépied. Il n'est pas en mesure de supporter cette charge. Les appareils fixés ainsi que le trépied peuvent être endommagés.

- Vissez l'appareil sur le plateau à raccord rapide 2 afin d'assurer une assise ferme.
- Ecartez les tiges du trépied 6 à la même distance afin que le trépied soit bien stable. Plus l'écart entre les tiges du trépied 6 est grand, plus le trépied sera stable.

- Placez le disque du trépied 3 avec l'appareil dans la bonne position. Fixez cette position à l'aide de la vis de blocage 5.

#### ⓘ **Remarque :**

Vous pouvez adapter les tiges du trépied 6 à des sols inégaux en les pliant. Vous pouvez par ailleurs également positionner le trépied grâce aux tiges de trépied mobiles 6 par exemple sur des terrains accidentés ou des surfaces similaires. Veuillez toutefois toujours à ce que le trépied avec l'appareil qu'il porte bénéficie toujours d'une assise sûre et solide.

#### ⓘ **Remarque :**

Ce trépied est doté d'un plateau à raccord rapide 2. Lorsqu'un appareil est vissé sur le plateau à raccord rapide 2, en appuyant sur les verrouillages 4 sur les côtés du disque du trépied 3, vous pouvez détacher l'appareil avec le plateau à raccord rapide 2 du disque du trépied 3. Ainsi, vous n'avez pas toujours besoin de dévisser l'appareil du filetage 1.

Pour insérer à nouveau le plateau à raccord rapide 2 avec l'appareil sur le disque du trépied 3, appuyez sur les verrouillages 4 et insérez à nouveau le plateau à raccord rapide 2. Desserrer ensuite les verrouillages 4, afin que le plateau à raccord rapide 2 soit fermement installé.

### Nettoyage et entretien

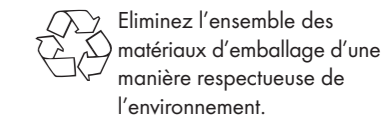
#### ⚠ **Attention**

N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou chimique. Ils agressent en effet la surface de l'appareil !

Nettoyez le trépied avec un chiffon légèrement humidifié. En cas de taches tenaces, appliquez un produit de nettoyage doux. Séchez bien le trépied.

### Mise au rebut

Mettez le trépied au rebut dans le respect de l'environnement. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisme de recyclage.



### Importateur / service après-vente

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

IT / CH

## TREPIEDE PER FOTOCAMERA SSTS 1500 A1

### Uso conforme

Lo stativo è stato progettato per il fissaggio di videocamere e apparecchi fotografici o altri apparecchi con filettatura adeguata.

Il presente stativo è destinato all'uso privato e non a scopi commerciali. L'uso diverso da quello qui descritto non è consentito e può provocare danneggiamenti e lesioni. Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'abuso, dall'uso non conforme, impiego di forza o modifiche non autorizzate.

### Avvertenze di sicurezza ⚠

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia avvitato saldamente alla piastra di accoppiamento rapido dello stativo. In caso contrario, esso può cadere e danneggiarsi!
- Non sovraccaricare mai lo stativo con un peso superiore a quello indicato nei dati tecnici. In caso contrario, l'apparecchio e lo stativo possono danneggiarsi.

ID-Nr.: SSTS1500A1-10/10-V2  
IAN: 61188

- Assicurare una sufficiente stabilità dello stativo.

### Volume di fornitura

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura e l'eventuale presenza di danni.

Treppiede per fotocamera  
Istruzioni per l'uso

### Dati tecnici

Carico max.: (con gambe estese)	1500 g
Lunghezza: (con gambe montate/estese)	27 cm
Filettatura:	1/4 pollice
Peso:	155 g

### Descrizione dell'apparecchio

- 1 Filettatura 1/4"
- 2 Piastra di accoppiamento rapido
- 3 Piatto dello stativo
- 4 Bloccaggi
- 5 Vite di fissaggio  
(per il piatto dello stativo 3)
- 6 Gambe flessibili dello stativo

### Uso dello stativo

#### ⓘ **Avvertenza:**

Non fissare mai apparecchi di peso superiore ai 1500 g sullo stativo. Lo stativo non sopporta tale peso. Ciò potrebbe causare danni agli apparecchi fissati e allo stativo.

- Avvitare l'apparecchio sulla piastra di accoppiamento rapido dello stativo 2 in modo da garantirne il fissaggio stabile.
- Divaricare le gambe dello stativo 6 uniformemente, in modo da ottenere un posizionamento stabile. La maggiore divaricazione delle gambe dello stativo 6 garantisce maggiore stabilità.
- Collocare il piatto dello stativo 3 con l'apparecchio nella posizione corretta. Fissare questa posizione con l'ausilio della vite di fissaggio 5.

#### ⓘ **Avvertenza:**

Adeguare le gambe dello stativo 6 in caso di superfici irregolari, piegandole. Inoltre è possibile posizionare lo stativo ad es. sul terreno grazie alle gambe mobili 6. Accertarsi tuttavia sempre che lo stativo poggi in modo sicuro e stabile con l'apparecchio montato su di esso.

#### ⓘ **Avvertenza:**

Questo stativo è provvisto di una piastra di accoppiamento rapido 2. Se un apparecchio è avvitato alla piastra di accoppiamento rapido 2, premendo sui bloccaggi 4 ai lati del piatto dello stativo 3 è possibile staccare l'apparecchio insieme alla piastra di accoppiamento rapido 2 dal piatto dello stativo 3. In tal modo non è necessario svitare sempre l'apparecchio dalla filettatura 1.

Per reinserire la piastra di accoppiamento rapido 2 con l'apparecchio sul piatto dello stativo 3, premere i bloccaggi 4 e reinserire la piastra di accoppiamento rapido 2.

Allentare quindi i bloccaggi 4, in modo che la piastra di accoppiamento rapido 2 sia collocata saldamente.

### Pulizia e cura

#### ⚠ **Attenzione**

Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici. Essi attaccano la superficie dell'apparecchio!

Pulire lo stativo con un panno leggermente inumidito. In caso di sporco resistente, versare un po' di detergente delicato sul panno.

Asciugare bene lo stativo.

### Smaltimento

Smaltire lo stativo in modo ecologicamente conforme. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecocompatibile.

### Importatore / Assistenza

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

NL

## FOTOSTATIEF SSTS 1500 A1

### Gebruik in overeenstemming met bestemming

De statiefset is ontworpen voor het bevestigen van videocamera's en foto-toestellen of andere apparaten met een passende schroefdraad.

Deze statiefset is uitsluitend bestemd voor het privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Een ander gebruik dan hier beschreven is niet toegestaan en kan leiden tot beschadigingen en letsel. Voor schade als gevolg van oneigenlijke of verkeerde behandeling, van gebruik van geweld of van ongeoorloofde modificatie, is de fabrikant niet aansprakelijk.

### Veiligheidsvoorschriften ⚠

- Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze om later na te kunnen slaan. Als u het apparaat van de hand doet, overhandig dan ook de handleiding.
- Let erop, dat het apparaat stevig is vastgeschroefd op de snelkoppelingsplaat. Anders kan het vallen en beschadigd raken!

- Let erop, dat de snelkoppelingsplaat stevig is verbonden met de statiefschijf. Anders kan het apparaat vallen en beschadigd raken.
- Belast het statief nooit met meer gewicht dan is opgegeven in de technische gegevens. Anders kunnen zowel het apparaat als het statief beschadigd raken.
- Let op voldoende stabiliteit van het statief.

### Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van het pakket voor ingebruikname op volledigheid en eventueel zichtbare beschadigingen.

Fotostatief

Gebruiksaanwijzing

### Technische gegevens

max. belasting: (bij gestrekte statiefpoten)	1500 g
Lengte: (aangesloten/gestrekte statiefpoten)	27 cm
Schroefdraad:	1/4 inch
Gewicht :	155 g

### Apparaatbeschrijving

- 1 Schroefdraad 1/4"
- 2 Snelkoppelingsplaat
- 3 Statiefplaat
- 4 Vergrendelingen
- 5 Borgschroef (voor statiefplaat 3)
- 6 flexibele statiefpoten

### Statief gebruiken

#### ⓘ **Opmerking:**

Nooit apparaten die zwaarder zijn dan 1500 g op het statief bevestigen. Het statief kan de last niet houden. De bevestigde apparaten alsmede het statief kunnen/kan beschadigd raken.

- Schroef het apparaat op de snelkoppelingsplaat 2, zodat het vastzit.
- Spreid de statiefpoten 6 gelijkmatig zo ver uiteen, dat het statief stevig staat. Hoe verder de statiefpoten 6 worden gespreid, des te veiliger staat het statief.
- Zet de statiefplaat 3 met het apparaat in de juiste positie. Fixeer deze positie met behulp van de borgschroef 5.

#### ⓘ **Opmerking:**

U kunt de statiefpoten 6 aanpassen aan oneven bodems, door deze te buigen. Voorts is het mogelijk het statief door de beweegbare statiefpoten 6 bijvoorbeeld aan relingen of dergelijke te positioneren. Let er echter altijd op, dat het statief met het gemonteerde apparaat altijd veilig en stevig staat.

#### ⓘ **Opmerking:**

dit statief is uitgerust met een snelkoppelingsplaat 2. Als een apparaat op de snelkoppelingsplaat 2 is vastgeschroefd, kunt u door op de vergrendelingen 4 te drukken aan de zijkanten van de statiefplaat 3 het apparaat samen met de snelkoppelingsplaat 2 losmaken van de statiefplaat 3. Zodoende hoeft u het apparaat niet altijd los te schroeven van het schroefdraad 1.

Om de snelkoppelingsplaat 2 met het apparaat weer op de statiefplaat 3 te steken, drukt u op de vergrendelingen 4 en zet u de snelkoppelingsplaat 2 er weer op. Laat dan de vergrendelingen los 4, zodat de snelkoppelingsplaat 2 vastzit.

### Reinigen en onderhouden

#### ⚠ **Let op**

Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen. Deze tasten het oppervlak van het apparaat aan!

Reinig het statief met een licht vochtig gemaakte doek. Bij hardnekkig vuil doet u een mild afwasmiddel op het doek. Droog het statief goed af.

### Milieurichtlijnen

Voer het statief op milieuvriendelijke wijze af. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

### Importeur/service

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com